

Międzynarodowa konferencja naukowa

Polskie / polonijne
dziedzictwo piśmiennicze
w zbiorach zagranicznych

Problematyka i warsztat badawczy,
rezultaty i perspektywy badań

25–26 maja 2017 r.
ul. Bednarska 2/4, Warszawa

Program

International Scientific Conference

Polish / the Polish
diaspora's writing heritage
in foreign collections

Issues and research methods,
results and research prospects

Programme

May, 25–26 2017
Bednarska Street 2/4, Warsaw

Organizatorzy
Organizers

Katedra Książki
i Historii Mediów
WDiB UW

Department of the
History of the Book
and Media FJIBS UW

Department Dzie-
dzictwa Kulturowego
za Granicą i Strat
Wojennych MKDiN

Department
of Cultural Heritage
Abroad and Wartime
Losses MCNH

Patronat honorowy
Honorary Patronage

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



Sponsorzy
Sponsors



25 maja 2017 / 25th May 2017

Wydział Dziennikarstwa, Informacji i Bibliologii
Uniwersytetu Warszawskiego, ul. Bednarska 2/4
Faculty of Journalism, Information and Book Studies,
University of Warsaw, Bednarska Street 2/4

8.00–9.00 Rejestracja uczestników / Registration

POWITANIE UCZESTNIKÓW / WELCOME TALK

Sala kolumnowa / Column Hall

9.00–9.10 **Prof. dr hab. JANUSZ ADAMOWSKI** (Dziekan Wydziału Dziennikarstwa, Informacji i Bibliologii Uniwersytetu Warszawskiego / Dean of the Faculty of Journalism, Information and Book Studies, University of Warsaw)

9.10–9.20 **JACEK MILER** (Dyrektor Departamentu Dziedzictwa Kulturowego za Granicą i Strat Wojennych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego / Director of the Department of Cultural Heritage Abroad and Wartime Losses, Ministry of Culture and National Heritage)

9.20–9.30 **Dr hab. JACEK PUCHALSKI, prof. UW** (Kierownik Katedry Książki i Historii Mediów Wydziału Dziennikarstwa, Informacji i Bibliologii Uniwersytetu Warszawskiego / Head of the Department of the History of the Book and Media of Faculty of Journalism, Information and Book Studies, University of Warsaw)

SESJA PLENARNA / PLENARY SESSION

Sala kolumnowa / Column Hall

Moderator: Prof. zw. dr hab. Jakub Z. Lichański (Uniwersytet Warszawski)

9.40–10.00 **JACEK MILER** (Departament Dziedzictwa Kulturowego za Granicą i Strat Wojennych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego)
Ochrona dziedzictwa polskiego za granicą w pracach Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego [The activities of Ministry of Culture and National Heritage [MKiDN] in protection of Polish national heritage abroad]

10.00–10.20 **Prof. zw. dr hab. DARIUSZ KUŹMINA** (Uniwersytet Warszawski)
Polonijna Biblioteka Cyfrowa [Poles Abroad Digital Library]

10.20–10.40 **Prof. zw. dr hab. BARBARA BIEŃKOWSKA**, mgr **ELŻBIETA MARUSZAK**,
dr hab **JACEK PUCHALSKI**, prof. **UW** (Uniwersytet Warszawski)
Rejestracja zbiorów polskich za granicą ze specjalnym uwzględnieniem dziedzictwa zagrożonego (2006–2015) [The registration of the Polish collections abroad, with special attention given to endangered heritage (2006–2015)]

10.40–11.00 **Prof. zw. dr hab. MAREK DERWICH** (Uniwersytet Wrocławski)
Księgozbiory z klasztorów polskich w zbiorach obcych w świetle badań przeprowadzonych w ramach projektu „Dziedzictwo kulturowe po klasztorach skasowanych na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej oraz na Śląsku w XVIII i XIX w.: losy, znaczenie, inwentaryzacja” realizowanego w ramach programu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Narodowy Program Rozwoju Humanistyki” w latach 2012–2016 [Books from Polish monasteries in foreign collections in the light of research conducted under the project „Cultural heritage of dissolved monasteries on the territory of former Poland and in Silesia in 18th and 19th centuries: fate, significance, cataloguing” carried out within the framework of the Ministry of Science and Higher Education’s „National Programme for the Development of Humanities” for 2012–2016]

11.00–11.20 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: Prof. zw. dr hab. Edward Potkowski (Uniwersytet Warszawski)

11.20–11.40 **OLAF HAMANN** (Bibliotheksdirektor, Leiter der Osteuropa-Abteilung, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz)
Die Polonica-Sammlung der Staatsbibliothek zu Berlin PK und Aspekte der Provenienzforschung [The Polonica-collection of the Staatsbibliothek zu Berlin and aspects of provenance research]

11.40–12.00 **Dr. NORBERT KUNZ** (Bayerische Staatsbibliothek, München)
Polonica der Bayerischen Staatsbibliothek – Bestände und digitale Dienstleistungen [Polonica of the Bavarian State Library – the collection and digital services]

12.00–12.20 **Dr. JÜRGEN WARMBRUNN** (Herder-Institut für historische Ostmitteleuropaforschung – Institut der Leibniz Gemeinschaft Forschungsbibliothek, Marburg)
Die Polonica in der Forschungsbibliothek des Herder-Instituts [Polonica in the Research Library of the Herder Institute]

- 12.20–12.40 **ELENA PINTILEI** (Biblioteka Narodowa Republiki Mołdawii)
Польское книжное наследие в коллекциях Национальной библиотеки Республубли Молдова [Polskie księgozbiory w Bibliotece Narodowej Mołdawii] [Polish Book Heritage in the Collections of the National Library of Moldova]
- 12.40–13.00 Dyskusja/Discussion
- 13.00–13.40 Przerwa kawowo-obiadowa / Coffee-lunch break

SESJA I / SESSION I

Sala kolumnowa / Column Hall

Moderator: *Dr hab. Małgorzata Kisilowska (Uniwersytet Warszawski)*

- 13.40–14.00 **Doc. dr hab. PETER SJÖKVIST** (Uppsala University Library)
The Books from the Jesuit College of Poznań at Uppsala University Library [Książki z Kolegium Jezuickiego w Poznaniu w Bibliotece Uniwersytetu w Uppsali]
- 14.00–14.20 **Dr MARTA ŠPÁNIOVÁ, dr LUCIA LICHNEROVÁ** (Univerzita Komenského v Bratislave)
Digital science in context of book culture history research: Polonica of 16th–18th century in certain databases of written cultural heritage related to Hungarian Empire [Humanistyka cyfrowa w kontekście badań nad historią kultury książki: polonica od XVI do XVIII wieku w bazach danych piśmiennego dziedzictwa kulturowego związanego z Królestwem Węgierskim]
- 14.20–14.40 **Dr NERINGA MARKAUSKAITĖ** (Wróblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Vilnius)
The Inscriptions as a Source of Research Collections of the Rare Books Department of the Wróblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences [Wpisy proveniencyjne jako źródło do badań nad kolekcją Oddziału Ksiąg Rzadkich Biblioteki Litewskiej Akademii Nauk im. Wróblewskich]
- 14.40–15.00 **Mgr IULIANA TATIANINA** (Ukrainian Catholic University, Lviv)
Polish old printings of the 18th century dedicated to the Uniate bishops in the light of panegyric as a literary genre [Polskojęzyczne starodruki XVIII w. dedykowane biskupom unickim w świetle cech gatunkowych panegiryku]
- 15.00–15.20 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: Prof. zw. dr hab. Marek Jabłonowski (Uniwersytet Warszawski)

- 15.20–15.40 **REGINA FRĄCKOWIAK** (Biblioteka Kongresu Stanów Zjednoczonych, Dział Europejski, Waszyngton)
Wybrane przykłady kolekcji dotyczących Polski w zbiorach Biblioteki Kongresu Stanów Zjednoczonych [Selected Sources Related to Poland in the Collections of the Library of Congress]
- 15.40–16.00 **Mgr BARBARA KRUPA, dr MARGARITA NAFAKITIS** (Stanford University Libraries)
Polonika w Bibliotece Uniwersytetu Stanforda w Kalifornii: unikalne kolekcje, trudności w gromadzeniu i udostępnianiu [Resources of Interest at Stanford University Libraries]
- 16.00–16.20 **Dr MACIEJ SIEKIERSKI** (Hoover Institution, Stanford University)
Polskie/polonijne dziedzictwo piśmiennicze w zasobach Biblioteki i Archiwum Instytutu Hoovera w Kalifornii [The Polish and Polish Diaspora Written Legacy in the Holdings of the Library & Archives of the Hoover Institution on War, Revolution and Peace at Stanford University in California]
- 16.20–16.40 **Mgr KARINA GARSZTECKA** (Universität Bremen)
Kolekcje drugiego obiegu wydawniczego 1976–1990 i emigracji solidarnościowej w zbiorach Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen [Collection of „second circulation“ 1976–1990 and Solidarity-emigration in the Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen]
- 16.40–17.00 Dyskusja/Discussion

SESJA II / SESSION II

Sala nr 5 / Lecture room No. 5

Moderator: Dr hab. Henryka Ilgiewicz (Instytut Badań Kultury Litwy, Wilno)

- 13.40–14.00 **Dr hab. MACIEJ MATWIJÓW, prof. UW** (Uniwersytet Wrocławski)
Rękopiśmienne zbiory materiałów życia publicznego XVII–XVIII w. na obszarze Wielkiego Księstwa Litewskiego i ich późniejsze losy [Manuscript collections of the 17th- and 18th-century public life documents in the Grand Duchy of Lithuania and their history]
- 14.00–14.20 **Dr URSZULA PASZKIEWICZ** (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego)
Źródła do zawartości bibliotek z ziem wschodnich Rzeczypospolitej od XVI wieku do 1939 roku: stan, wybrane problemy dokumentacji

i perspektywy poszukiwań [The sources to the content of the libraries from eastern territories of the Polish Republic from 16th century up to 1939: present situation, selected documentation issues and research prospects]

14.20–14.40 **Dr hab. TETIANA KAROJEWA** (Winnicki Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. M. Kociubińskiego)

Polskie księgozbiory Podola Wschodniego z początku XX w.: ogólna charakterystyka właścicieli i zawartości zbiorów (według zasobu Winnickiej Obwodowej Uniwersalnej Biblioteki Naukowej imienia K.A. Timiriaziewa, Ukraina) [Book collections of the Eastern part of the Podilla province belonged to Poles at the turn of the 20th century: general description of the owners and composition of the collection (according to library stocks of the K.A. Timiryazev Vinnytsia Regional General-Purpose Scientific Library, Ukraine)]

14.40–15.00 **Dr hab. MIROSŁAW A. SUPRUNIUK** (Archiwum Emigracji UMK w Toruniu)

Archiwum USB w Wilnie w Centralnym Archiwum Litwy. Zawartość, losy i perspektywy [Documents from the period 1919–1939 from the archive of the Stefan Batory University in Vilnius in Lithuanian Central State Archives: contents, history and future prospects]

15.00–15.20 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: Dr Tomasz Makowski (Biblioteka Narodowa w Warszawie)

15.20–15.40 **Dr hab. ZOJA JAROSZEWICZ-PIERESŁAWCEW, prof. UWM** (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie)

Stan i kierunki badań nad księgozbioremami chrześcijan obrządku wschodniego z I Rzeczypospolitej [The books of Eastern Orthodox Christianity in the First Polish Republic: state of the art and research directions]

15.40–16.00 **Dr TOMASZ SZWACIŃSKI** (Biblioteka Narodowa)

Prace Biblioteki Narodowej w Warszawie w dziedzinie dokumentowania polskich zbiorów bibliotecznych w Rosji [The National Library in Warsaw activities in documenting Polish library collections in Russia]

16.00–16.20 **Dr KRZYSZTOF KOSSARZECKI** (Biblioteka Narodowa)

Z prac Biblioteki Narodowej w Warszawie nad rekonstrukcją zbiorów rękopiśmiennych dawnej Biblioteki Zatuskich [The National Library in Warsaw works on reconstruction of manuscripts collections of the Zatuski Library]

- 16.20–16.40 **Dr KAROL MAKLES** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Centrum Kresowe – stan i perspektywy powołania ogólnopolskiego ośrodka badawczego dziedzictwa i kultury Kresów południowo-wschodnich Drugiej Rzeczypospolitej Polskiej [The Kresovian Center. The state and prospects of establishing a nationwide center for study of the heritage and culture of the south-eastern Borderlands of the Second Republic of Poland]
- 16.40–17.00 Dyskusja/Discussion

SESJA III / SESSION III

Sala nr 6 / Lecture room No. 6

Moderator: Prof. zw. dr hab. Elżbieta Barbara Zybert (Uniwersytet Warszawski)

- 13.40–14.00 **Prof. zw. dr hab. HANNA TADEUSIEWICZ** (Uniwersytet Łódzki)
«Słownik pracowników książki polskiej» – wydawnictwo z zakresu biografistyki bibliologicznej – jako źródło do badań nad dziejami instytucji książki za granicą [«The Dictionary of Polish Book Professionals» – collection of biographies as a source for research on history of Polish book institutions abroad]
- 14.00–14.20 **Prof. zw. dr hab. EUGENIUSZ S. KRUSZEWSKI** (PUNO/Instytut Polsko-Skandynawski w Kopenhadze)
Archiwum i księgozbiór Naukowego Instytutu Polsko-Skandynawskiego [Archives and Book Collection of The Polish-Scandinavian Research Institute]
- 14.20–14.40 **Dr KRZYSZTOF SMOLANA** (Uniwersytet Warszawski, Archiwum Akt Nowych), **mgr ROBERT BRZÓSKA** (Uniwersytet Warszawski)
Książka polska i polonijna w krajach hiszpańskojęzycznych Ameryki Łacińskiej [Polish and Polish diaspora books in the Spanish-speaking countries of Latin America]
- 14.40–15.00 **Dr MAŁGORZATA PTASIŃSKA** (Uniwersytet Warszawski)
Z dziejów polskiego dziedzictwa piśmienniczego w Szwajcarii. 20 lat Fundacji Archivum Helveto-Polonicum we Fribourgu [The history of the Polish written heritage in Switzerland. 20 years of the Foundation Archivum Helveto-Polonicum in Fribourg]
- 15.00–15.20 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: *Dr hab. Rafał Habielski, prof. UW (Uniwersytet Warszawski)*

- 15.20–15.40 **Dr hab. BOŻENA KOREDZUK, prof. UW** (Uniwersytet Wrocławski)
Polski socjolog i bibliograf Wiktor Żółtowski (1900–1969) – założyciel francuskiej szkoły historii statystycznej twórczości intelektualnej [The Polish sociologist and bibliographer Wiktor Żółtowski (1900–1969) – founder of the French school of statistical history of intellectual creativity]
- 15.40–16.00 **Dr hab. JOLANTA CHWASTYK-KOWALCZYK, prof. UJK** (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach)
Pułapki czyhające na badacza polskiej prasy emigracyjnej w Wielkiej Brytanii [Traps lurking on researchers of Polish émigré press in the UK]
- 16.00–16.20 **Dr KAMILA KAMIŃSKA-CHEŁMINIAK** (Uniwersytet Warszawski)
Korespondencja Jerzego Giedroycia i Stefana Kisielewskiego w zbiorach Instytutu Literackiego – charakterystyka zasobu [Jerzy Giedroyc and Stefan Kisielewski correspondence in the collections of the Literary Institute]
- 16.20–16.40 **Mgr JAN KACZOROWSKI** (Uniwersytet Wrocławski)
Londyńskie archiwum artysty emigracyjnego Jerzego Hima – omówienie zawartości oraz potencjału badawczego zbioru [The George Him's Archive in London – content and research potential]
- 16.40–17.00 Dyskusja/Discussion

SESJA IV / SESSION IV

Sala nr 7 / Lecture room No. 7

Moderator: *Dr hab. Jolanta Gwioździk (Uniwersytet Śląski w Katowicach)*

- 13.40–14.00 **Dr IRYNA CIBOROWSKA-RYMAROWICZ** (Biblioteka Narodowa Ukrainy im. W.I. Wernadskiego, Kijów)
Druki polskie i książki o tematyce polonistycznej w księgozbiorze klasztorным karmelitów bosych w Berdyczowie (za katalogiem rękopiśmiennym 1781 roku) [Polish editions and polonaise theme books in the Library of Berdychiv Friary of Barefoot Carmelites (according to the manuscript catalogue 1781)]
- 14.00–14.20 **Prof. dr hab. IRINA POCHINSKAIA** (Uralski Uniwersytet Federalny, Jekaterynburg)
Polskie księgozbiory w Ekaterinburgu (Rosja) [Collections of Polish books in Ekaterinburg (Russia)]

- 14.20–14.40 **Dr SERGIUSZ LEŃCZYK** (Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach)
Polskie biblioteki z przełomu XIX i XX w. na Syberii (na przykładzie księgozbiorów w Kraju Krasnojarskim) [Polish libraries in Siberia in 19th and early 20th century (the case of book collections in Kraj Krasnojarski – Krasnojarsk Region)]
- 14.40–15.00 **Dr ALEKSANDER SIELICKI** (Kubański Uniwersytet Państwowy, Krasnodar)
Polskie dziedzictwo piśmiennicze w zbiorach kościoła rzymsko-katolickiego w Jekaterynodarze (Krasnodarze) [Polish book heritage of the Roman Catholic Church in Yekaterinodar (Krasnodar)]
- 15.00–15.20 Przerwa kawowa / Coffee break
- Moderator: Dr hab. Marek Tobera (Uniwersytet Warszawski)
- 15.20–15.40 **Mgr IWAN ALMES** (Ukraiński Uniwersytet Katolicki, Lwów)
«Latinitas Polonice»: książka polska w monasterach bazylianskich eparchii lwowskiej XVIII wieku [«Latinitas Polonice»: Polish old printed books in Basilian monasteries of the Lviv eparchy in the 18th century]
- 15.40–16.00 **IRYNA RABCZUN** (Kijowski Uniwersytet Narodowy im. T. Szewczenki)
Полоніка у складі студентської бібліотеки на прикладі судентського відділу бібліотеки університету святого Володимира в Києві [Polonika w bibliotece studenckiej na przykładzie wydziału dla studentów Biblioteki Uniwersytetu św. Włodzimierza w Kijowie] [Polonica in a student library – case study of the Students Department of the St. Wladimir University in Kiev]
- 16.00–16.20 **Dr ARKADIUSZ WAGNER** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu)
Dzieła dawnych polskich introligatorów w zbiorach zagranicznych – refleksje i spostrzeżenia [Works of the old Polish bookbinders in the foreign collections – reflections and observations]
- 16.20–16.40 **Mgr PAWEŁ PODNIESIŃSKI** (Uniwersytet Warszawski)
Polonica na księgarskim rynku antykwarycznym [Polish diaspora publications at the antiquarian book market]
- 16.40–17.00 Dyskusja/Discussion
- 17.40–18.40 Zwiedzanie Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie lub Muzeum Sztuki Nowoczesnej. Muzeum nad Wisłą / A tour of the Warsaw University Library or Museum of Modern Art in Warsaw. The Museum by the Vistula
- 18.50–21.00 Bankiet/Banquet (Ogrody Biblioteki Uniwersyteckiej / Warsaw University Library Gardens)

26 maja 2017 / 26th May 2017

Wydział Dziennikarstwa, Informacji i Bibliologii
Uniwersytetu Warszawskiego, ul. Bednarska 2/4
Faculty of Journalism, Information and Book Studies,
University of Warsaw, Bednarska Street 2/4

SESJA V / SESSION V

Sala kolumnowa / Column Hall

Moderator: Prof. zw. dr hab. Maria Juda (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie)

- 9.00–9.20 **Prof. zw. dr hab. JAKUB Z. LICHĄŃSKI** (Uniwersytet Warszawski)
Zbiory polskie w Szwecji: z doświadczeń bibliografa [Polish Books Collections in Sweden: from the Bibliographer's Experience]
- 9.20–9.40 **Dr ALICJA SZULC** (Biblioteka Uniwersytecka w Poznaniu)
Rękopisy proveniencji poznańskiej w zbiorach Biblioteki Uniwersyteckiej w Uppsali [Manuscripts of Poznań Provenance in the Uppsala Royal University Library]
- 9.40–10.00 **Mgr RENATA WILGOSIEWICZ-SKUTECKA** (Biblioteka Uniwersytecka w Poznaniu)
W kręgu biskupów, profesorów i medyków – wstęp do badań proveniencyjnych księgozbioru poznańskiego kolegium jezuitów przechowywanego w Bibliotece Uniwersyteckiej w Uppsali [Among bishops, professors and physicians – an introduction to provenance research of the Poznań Jesuit Collegium book collection held in the Uppsala University Library]
- 10.00–10.20 **Mgr JOANNA ZATORSKA** (Stockholm University)
Ze studiów nad polonikami szwedzkimi: księgozbiór Władysława Konstantego Wituskiego w zbiorach zamku Skokloster [Swedish polonica: Władysław Konstanty Wituski's library collection at Skokloster Castle]
- 10.20–10.40 **Dr hab. DARIUSZ MATELSKI** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)
Zagrabione polskie księgozbiory w zasobach państw obcych – przeszłość i teraźniejszość w świetle prawodawstwa międzynarodowego [Plundered Polish book collections in foreign countries – past and present in the light of international regulations]
- 10.40–11.00 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: *Dr hab. Zoja Jaroszewicz-Pierestawcew, prof. UWM (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski)*

11.00–11.20 **Dr hab. NIKOŁAJ NIKOŁAJEW** (Rosyjska Biblioteka Narodowa w Sankt Petersburgu)

Изучене полоники в Российской Национальной библиотеке: 21 век. [Studia nad polonikami w Rosyjskiej Bibliotece Narodowej: XXI wiek] [The study of Polish collection in the Russian National Library: 21 century]

11.20–11.40 **Dr OLGA GUSEVA** (Petersburski Uniwersytet Państwowy)

Польская коллекция Славянского фонда Библиотеки РАН: история и исследования [Polska kolekcja w Dziale Słowiańskim Biblioteki Rosyjskiej Akademii Nauk: historia i badania] [The Polish collection in the Slavic Department of the Library of the Russian Academy of Sciences: history and studies]

11.40–12.00 **Dr hab. IRINA VELIKODNAYA** (Biblioteka Naukowa Uniwersytetu Moskiewskiego Łomonosowa), **mgr STANISŁAW SIESS-KRZYSZKOWSKI** (Uniwersytet Jagielloński)

Druki polskie i polonika w zbiorach Biblioteki Uniwersytetu Łomonosowa w Moskwie: perspektywy badań proveniencyjnych [Польские издания в фонде Научной библиотеки МГУ имени М.В. Ломоносова: проблемы описания и перспективы изучения] [Polish prints and Polonica in the Lomonosov Moscow State University Library: perspectives for provenance research]

12.00–12.20 **Prof. zw. dr hab. WIEŚŁAW CABAN** (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach)

Pamiętniki i listy zesłańców postyczniowych: w zbiorach archiwów rosyjskich (centralnych i syberyjskich) [Diaries and letters of exiles (after the January Uprising of 1863) in the Russian archives (Central and Siberian)]

12.20–12.40 **Dr TOMASZ NASTULCZYK** (Uniwersytet Jagielloński)

«Bibliografia Polska» Estreicherów a digitalizacja katalogów i zbiorów bibliotek rosyjskich, ukraińskich, białoruskich i litewskich. Kilka spostrzeżeń z perspektywy redaktora: nowe wyzwania i rozwój metodologii [«The Polish Bibliography» by the Estreicher Family vs. digitization of catalogues and collections of the Russian, Ukrainian, Belarusian and Lithuanian libraries. From the editor's perspective: new challenges and the development of methodology]

12.40–13.00 Dyskusja/Discussion

13.00–13.20 Przerwa kawowa / Coffee break

SESJA VI / SESSION VI

Sala nr 5 / Lecture room No. 5

Moderator: Dr hab. Mirosław A. Supruniuk (Archiwum Emigracji UMK w Toruniu)

9.00–9.20 **Dr hab. HENRYKA ILGIEWICZ** (Instytut Badań Kultury Litwy, Wilno)
Biblioteki polskich towarzystw naukowych w Wilnie w pierwszej połowie XX wieku [The libraries of Polish scientific societies in Vilnius in the first half of 20th century]

9.20–9.40 **Dr IWONA PIETRZKIEWICZ** (Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie)
Polskie księgozbiory historyczne we współczesnych zbiorach litewskich – stan i perspektywy badań [Polish historical collections in contemporary Lithuanian collections – current status and research perspectives]

9.40–10.00 **Prof. dr ARVYDAS PACEVIČIUS** (Uniwersytet Wileński)
Dar carski z 1829 r. – książki Uniwersytetu Wileńskiego przekazane Bibliotece Abowskiej w Helsinkach [The tsar's gift of 1829 – the books from the University of Vilnius passed to the Åbo Academy University Library in Helsinki]

10.00–10.20 **Dr VIKTORIJA VAITKEVIČIŪTĖ** (Biblioteka Uniwersytetu Wileńskiego)
Kolekcja Joachima Lelewela w Oddziale Rzadkich Ksiąg Biblioteki Uniwersytetu Wileńskiego [The collection of Joachim Lelewel in the Rare Book Department of the Vilnius University Library]

10.20–10.40 **Mgr INA KAŻURO** (Uniwersytet Wileński)
Об одном неизвестном источнике Акафиста Богородице из Мисси Бялskiej Тимотеуша Щуровского [Nowe ustalenia w sprawie pierwotnego «Akathysty ku czci Matki Boskiej w Missji Białskiej» Tymoteusza Szczurowskiego] [New settlements concerning the Polish translation of the hymn An Akathist to Holy Mother of God from Missja Białska (The Biała Mission) of Tymoteusz Szczurowski (1792)]

10.40–11.00 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: Prof. zw. dr hab. Dariusz Kuźmina (Uniwersytet Warszawski)

11.00–11.20 **Dr hab. PIOTR DASZKIEWICZ, prof. PAN** (Polska Akademia Nauk, Muzeum National d'Histoire Naturelle, Paryż)
Książki gdańskich przyrodników w zbiorach rękopisów Biblioteki Głównej Narodowego Muzeum Historii Naturalnej [The books of the naturalists of Gdańsk in the collection of the National Museum of Natural History (MNHN) in Paris]

- 11.20–11.40 **Lic. ELISABETH WALLE** (Bibliothèque nationale de France)
Polonika w kolekcji Francuskiej Biblioteki Narodowej [Polonica in the collections of the National Library of France (Bibliothèque nationale de France)]
- 11.40–12.00 **Kustosz MAGDALENA SZKUTA** (The British Library)
Katalog starodruków polskich w British Library [A Catalogue of Polish early printed material in the British Library collections]
- 12.00–12.20 **Ks. dr HIERONIM FOKCIŃSKI SJ** (Papieski Instytut Studiów Kościelnych, Rzym); odczyt: **ks. DAMIAN KRAWCZYK SJ** (Papieski Instytut Studiów Kościelnych, Warszawa)
Polonijne dziedzictwo piśmiennicze w zbiorach rzymskich i włoskich [The Polish diaspora's written heritage in the Rome and Italian collections]
- 12.20–12.40 **Mgr KRZYSZTOF SOLIŃSKI** (Biblioteka Narodowa w Warszawie)
Problemy rejestracji poloników w bibliotekach zagranicznych na przykładzie prac Zakładu Starych Druków Biblioteki Narodowej prowadzonych w bibliotekach rzymskich [Challenges with Polonica recording in foreign libraries. Case study of works done by the Department of Early Printed Books of the National Library of Poland in Roman libraries]
- 12.40–13.00 Dyskusja/Discussion
- 13.00–13.20 Przerwa kawowa / Coffee break

SESJA VII / SESSION VII

Sala nr 6 / Lecture room No. 6

Moderator: Dr hab. Bożena Koredczuk, prof. UWroc (Uniwersytet Wrocławski)

- 9.00–9.20 **Dr LILIA KOWKIEL**
Polskie księgozbiory i polonika w zbiorach białoruskich [Polish and polonica collections in Belarusian institutions]
- 9.20–9.40 **Dr TACIANA SAPIEHA** (Biblioteka Narodowa Białorusi)
Издания Калиша XVII–XVIII вв. в фонде Национальной библиотеки Беларуси [Polish editions of 17th–18th centuries from the Kalisz city printing house, in the National Library of Belarus]
- 9.40–10.00 **Mgr ALESIA SAUCZUK** (Grodzieńskie Państwowe Muzeum Historyczno-Archeologiczne)
Kolekcje książek w zbiorach Grodzieńskiego Państwowego Muzeum Historyczno-Archeologicznego i ich losy [Book collections in the Grodno State Historical and Archaeological Museum and their history]

- 10.00–10.20 **Mgr ELENA RAZWANOWICZ** (Grodzieńskie Państwowe Muzeum Historyczno-Archeologiczne)
Biblioteka Ordynacji Massalańskiej w zbiorach Grodzieńskiego Państwowego Muzeum Historyczno-Archeologicznego [The Massalany Estate Library in the Deposits of the Grodno State Historical and Archaeological Museum]
- 10.20–10.40 **Mgr JURY LAURYK** (Narodowe Muzeum Historyczne Republiki Białoruś, Mińsk)
Warsztat literacki bernardyńskiego pisarza XVIII w. Michała Paszkiewicza [The literary workshop of Michał Paszkiewicz OFMObs (1695–1767)]
- 10.40–11.00 Przerwa kawowa / Coffee break
- Moderator: Dr hab. Jolanta Chwastyk-Kowalczyk, prof. UJK (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach)*
- 11.00–11.20 **Prof. dr hab. DANUTA SIERADZKA** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Kalendarze Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych na lata 2011–2016 [2011–2016 Calendars of the Polish National Alliance of the United States]
- 11.20–11.40 **Prof. dr MICHAEL J. MIKOŚ** (University of Wisconsin-Milwaukee)
Kartograficzne i fotograficzne polonika w zbiorach biblioteki Uniwersytetu Wisconsin w Milwaukee [Cartographic and photographic Polonica at the University Wisconsin – Milwaukee Library]
- 11.40–12.00 **Dr hab. JOANNA WOJDON** (Uniwersytet Wrocławski)
Zbiory polonijne w Immigration History Research Center w Minneapolis (Minnesota) oraz w wybranych innych instytucjach amerykańskich [Polonica collections in the Immigration History Research Center in Minneapolis (Minnesota), and in selected other American institutions]
- 12.00–12.20 **Mgr MARIANNA CZAPNIK** (Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie)
Polonika starodruczne w bibliotekach naukowych Nowego Jorku [Early Printed Polonica in the New York Research Libraries]
- 12.20–12.40 **Dr LIGIA HENCZEL-WRÓBLEWSKA** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)
Ludzie polskiej książki we Włoszech w XX wieku – inspiracje twórcze. Wybór [People of Polish book in Italy in the 20th century – selected creative inspirations. Choice]
- 12.40–13.00 Dyskusja/Discussion
- 13.00–13.20 Przerwa kawowa / Coffee break

SESJA VIII / SESSION VIII

Sala nr 7 / Lecture room No. 7

Moderator: Dr hab. Piotr Tafitowski (Uniwersytet Warszawski)

- 9.00–9.20 **Dr hab. JOLANTA GWIOŹDZIK** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Benedictina tynieckie w zbiorach lwowskich [Benedictina from Tyniec in Lviv library collections]
- 9.20–9.40 **Dr hab. MARIA KONOPKA, prof. UP** (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie)
Źródła rękopiśmienne do badania polskiego rynku wydawniczego w XIX wieku w zbiorach Lwowskiej Biblioteki im. W. Stefanyka [Manuscript sources for studies on the Polish publishing market in the 19th century in the W. Stefanyk Lviv National Library]
- 9.40–10.00 **Dr IRYNA KACHUR** (Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. Wasyla Stefanyka)
Авторские автографы в старопечатных книгах XVI–XVIII в. Львовской национальной научной библиотеки Украины им. В. Стефаныка [Autorskie autografy na egzemplarzach starych druków XVI–XVIII w., zachowanych we Lwowskiej Narodowej Naukowej Bibliotece im. W. Stefanyka] [Author's autographs in the old printed books of the XVI–XVIII centuries of Vasyl Stefanyk Lviv National Scientific Library of Ukraine]
- 10.00–10.20 **Dr DOROTA SIDOROWICZ-MULAK** (Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław)
Stare druki z historycznej kolekcji Ossolineum w zbiorach Lwowskiej Narodowej Naukowej Biblioteki Ukrainy im. Wasyla Stefanyka. Rekonosans [Early printed books from the Ossolinski National Institute historical collection located in the Lviv National Vasyl Stefanyk Scientific Library of Ukraine]
- 10.20–10.40 **Dr OKSANA RABCZUN** (Biblioteka Narodowa Ukrainy im. W.I. Wernadskiego, Kijów)
Książki w języku polskim w dziale zbiorów bibliotecznych oraz zbiorów zabytkowych Biblioteki Narodowej Ukrainy imienia Wernadskiego wydawane na Uniwersytecie Wileńskim przez Józefa Zawadzkiego (1805–1832) [Книги польською мовою у складі книжкових зібрань відділу бібліотечних зібрань та історичних колекцій Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського, видані у типографії Віленського університету Юзефом Завадським]

(1805–1832)] [Polish books in the Vernadsky National Library of Ukraine, published by Josef Zawadzki (1805–1832) at the Vilnius University]

10.40–11.00 Przerwa kawowa / Coffee break

Moderator: *Dr hab. Anna Kamler, prof. UW (Uniwersytet Warszawski)*

11.00–11.20 **Dr hab. ZDZISŁAW GĘBOŁYŚ, prof. UKW** (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy)

Cieszyńska bibliografia regionalna. Od Londzina i Estreichera do Śląskiego Korbuta, Zahradnika i wieku Internetu [Cieszyn regional bibliography. From Londzin and Estreicher to Silesian Korbut, Zahradnik and the Internet age]

11.20–11.40 **Mgr PATRYCJA PIEŃKOWSKA-WIEDERKEHR** (Zentralbibliothek Zürich)
Szesnasto- i siedemnastowieczne polonika w zbiorach Biblioteki Centralnej w Zurychu [Sixteenth- and seventeenth-century Polish books at the Zentralbibliothek Zürich]

11.40–12.00 **Mgr GRETA LEMANAITÉ** (Uniwersytet Jagielloński)
Ze Szwecji do Krakowa. Dary Henryka Bukowskiego w krakowskich bibliotekach [From Sweden to Cracow. Henryk Bukowski's gifts in the libraries of Cracow]

12.00–12.20 **Mgr JOLANTA LESNIEWSKA** (Fundacja Archivum Helveto-Polonicum we Fryburgu Szwajcarskim)
Archiwum z batutą. Zbiory muzyczne w Archivum Helveto-Polonicum ze szczególnym uwzględnieniem spuścizny Henryka Opieńskiego [Archive with baton. Musical collection at the Archivum Helveto-Polonicum with special reference to Henryk Opienski's documents]

12.20–12.40 **St. kustosz dypl. MARIA WREDE**
Doświadczenia i refleksje wynikające z realizacji projektu „Inwentarz Archiwum Instytutu Literackiego «Kultura» w latach 2009–2015” [Experiences and reflections on the project „Inventory of the «Kultura» Literary Institute Archive in the years 2009–2015”]

12.40–13.00 Dyskusja/Discussion

13.00–13.20 Przerwa kawowa / Coffee break

ZAKOŃCZENIE / THE END

Sala kolumnowa / Column Hall

- 13.20–14.20 **Prof. zw. dr hab. JAKUB Z. LICHAŃSKI** (Uniwersytet Warszawski)
Prof. zw. dr hab. EDWARD POTKOWSKI (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. MAŁGORZATA KISIŁOWSKA (Uniwersytet Warszawski)
Prof. zw. dr hab. MAREK JABŁONOWSKI (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. HENRYKA ILGIEWICZ (Instytut Badań Kultury Litwy, Wilno)
Dr TOMASZ MAKOWSKI (Biblioteka Narodowa w Warszawie)
Prof. zw. dr hab. ELŻBIETA BARBARA ZYBERT (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. RAFAŁ HABIELSKI, prof. UW (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. JOLANTA GWIOŹDZIK (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Dr hab. MAREK TOBERA (Uniwersytet Warszawski)
Prof. zw. dr hab. MARIA JUDA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie)
Dr hab. ZOJA JAROSZEWICZ-PIERESŁAWCEW, prof. UWM (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski)
Dr hab. MIROSŁAW A. SUPRUNIUK (Archiwum Emigracji UMK w Toruniu)
Prof. zw. dr hab. DARIUSZ KUŹMINA (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. BOŻENA KOREDZUK, prof. UWr (Uniwersytet Wrocławski)
Dr hab. JOLANTA CHWASTYK-KOWALCZYK, prof. UJK (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach)
Dr hab. PIOTR TAFIŁOWSKI (Uniwersytet Warszawski)
Dr hab. ANNA KAMLER, prof. UW (Uniwersytet Warszawski)
Podsumowanie poszczególnych sesji / A summing-up of each session
- 14.20–14.30 **Dr hab JACEK PUCHALSKI, prof. UW** (Uniwersytet Warszawski)
Podsumowanie konferencji i zakończenie / A summing-up and closure of the conference

